

22nd MEDFILM FESTIVAL 2016

4-12 NOVEMBRE | ROMA
CINEMA SAVOY · MACRO



PROGRAMMA

Opera di Zoo Project, parte della serie di graffiti "Les Martyrs"

UNA PRODUZIONE DI MEDFILM FESTIVAL

Ginella Vocca

Presidente Fondatore e Direttore Artistico

Giulio Casadei

Responsabile Programmazione

Gianfranco Pannone

Curatore Concorso Internazionale Documentari

Alessandro Zoppo

*Curatore Concorso Internazionale Cortometraggi,
Coordinamento Programmazione*

Francesca Passacantando

Progetto Methexis

COMITATO DI SELEZIONE

**Giulio Casadei, Francesca Passacantando, Veronica
Flora, Alessandro Zoppo, Gianfranco Pannone**

STAFF ORGANIZZATIVO

Francesca Delise

Responsabile Ospitalità

Giulia De Luca Gabrielli

Responsabile comunicazione

Natalia Laterza

Social Media Manager

Veronica Flora

*Responsabile rapporti
Università*

Mara Valente

Rapporti istituzionali

Anthony Ettore

Movimento Copie

Francesca Oliverio

Rapporti con le scuole

Alex Vocca

Responsabile Amministrativo

REDAZIONE

**Giulio Casadei, Francesca Passacantando, Veronica
Flora, Mara Valente, Federica Licata**

SERVIZI E LOGISTICA

Testi a cura di: Alessandro Zoppo

Ufficio Stampa: Reggi&Spizzichino Communication

Veronica Flora, Natalia Laterza, Giulia de Luca Gabrielli

Web design: Simone Foti

Sottotitoli elettronici: Napis

Fotografo e videomaker: Edoardo Brunetti

PROGETTO GRAFICO

Valerio Innamorati



4-12 NOVEMBRE 2016 | ROMA

**• CINEMA SAVOY
• MACRO**

INDICE

Concorso Ufficiale Premio Amore e Psiche	2
Concorso Documentari Premio Open Eyes	6
Concorso Cortometraggi Premio Methexis	9
Lux Film Days a Roma V edizione	12
Focus Iran	14
Focus Tunisia	18
Le Perle alla scoperta del nuovo cinema italiano	20
Eventi speciali	24
Cortometraggi fuori concorso Corti dalle carceri - Sguardi dal futuro	28
Programma	29

CONCORSO UFFICIALE

Premio Amore e Psiche



Brooks, Meadows & Lovely Faces
di Yousry Nasrallah | **Egitto**, 2016
115' - v. o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Laila Eloui, Menna Shalaby, Bassem Samra, Ahmed Daoud, Alaa Zenhom
In programma: Venerdì 4
novembre h. 20:00 - Savoy 2
Lunedì 7 novembre v.o. sott. Ing.
h. 18:00 - Savoy 2

Il regista sarà presente in sala >>> Yehia e i suoi due figli, l'appassionato cuoco Refaat e il donnaio Galal, gestiscono una società di catering specializzata in ricevimenti per matrimoni. Sua nipote Karima è promessa a Refaat, ma lui ama Shadia, senza sapere che anche Karima ama un altro. Il cibo, il sesso, l'amore, la libertà: uno scatenato melodramma che dietro la patina scintillante nasconde un'anima politica e ribelle.



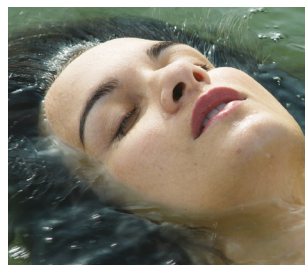
Chouf
di Karim Dridi
Francia, 2016
108' v.o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Sofian Khammes, Nailia Harzoune, Fozwa Mohamed, Tony Fourmann, Hatika Karaoui
In programma: Sabato 5
novembre h. 22:00 - Savoy 2

Terza parte della trilogia dedicata a Marsiglia dopo *Bye-Bye* e *Khamsa*. Sofiane ha 20 anni ed è uno studente modello. Torna per le vacanze nei quartieri di Marsiglia dove è cresciuto quando il fratello, spacciatore, viene ucciso. Con l'obiettivo di rintracciare gli assassini, Sofiane si addentra nel mondo dello spaccio, ritrovandosi in una spirale crescente di violenza. Tra western e thriller, un crime drama dallo sguardo inedito.



The Trial Garden
di Dania Reymond
Francia / Algeria, 2016 | 42'
v.o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Samir El Hakim, Sonia Amori, Louiza Nehar, Abdelkader Hamadaine, Yassine Hadj-Henni
In programma: Domenica 6
novembre h. 18:00 - Savoy 2
Martedì 8 novembre v. o. sott. Ing.
h. 16:00 - Savoy 2

La regista sarà presente in sala >>> In un parco tropicale di Algeri, Samir, un giovane regista, aiuta i suoi attori durante le prove. Il suo prossimo film racconterà la storia dei giovani di una città assediata. Mentre è al lavoro, il cast del film si ritrova a confrontarsi con le stesse domande dei loro personaggi. Il risultato è un'emozionante dichiarazione d'amore al cinema e alla gioventù algerina.



Kindil di Damien Ounouri **Algeria / Kuwait / USA**, 2016
40' v.o. sott. *Italiano e Inglese*
Cast: Adila Bendimerad, Aziz Boukerouni, Jawad Ayachi, Jawhara Ayachi, Nabil Asli, Souad Sebki
In programma: Domenica 6
novembre h. 18:00 - Savoy 2
Martedì 8 novembre v. o. sott. Ing.
h. 16:00 - Savoy 2

Durante una gita al mare con la famiglia, una giovane madre viene aggredita a morte da un gruppo di uomini mentre sta facendo il bagno da sola al largo. Ansia e paura si impossessano della sua famiglia e dei bagnanti. Soprattutto perché, poco dopo, altre persone iniziano a morire misteriosamente... Fantasy e horror si incontrano in questo sorprendente e straziante mediometraggio femminista.



Hedi di Mohamed Ben Attia
Tunisia / Belgio / Francia / Qatar / EAU, 2016 | 88' v.o. sott. Italiano e Inglese - **Cast:** Majd Mastoura, Rym Ben Messaoud, Sabah Bouzouita, Omnia Ben Ghali
In programma: Domenica 6
 novembre h. 20:00 - Savoy 2
Giovedì 10 novembre v.o. sott. Ing. h. 16:00 - Savoy 2

Il regista sarà presente in sala >>> Prodotto da Dora Bouchoucha con i fratelli Dardenne, il film rivelazione della Berlinale 2016, Orso d'Argento per il miglior interprete a Majd Mastoura. Un'analisi coraggiosamente sentimentale della gioventù tunisina dopo la rivoluzione: la love story tra Hedi, un ragazzo tranquillo che ha sempre lasciato gli altri decidere per lui, e Rim, animatrice di un resort libera e piena di gioia di vivere.



Blessed Benefit
 di Mahmoud al Massad - **Germania / Giordania / Olanda / Qatar 2016 | 83'** v.o. sott. Italiano e Inglese - **Cast:** Ahmad Thaher, Maher Khammash, Odai Hijazi, Nadeem Rimawi, Mahamoud al Massad
In programma: Lunedì 7
 novembre h. 22:00 - Savoy 2

Un prison movie che tra dramma e commedia «celebra la creatività delle battaglie quotidiane per pagare le bollette». Ahmad è un operaio edile che viene arrestato per un affare poco lecito. Finito in prigione, si rende presto conto che la tranquillità della vita in carcere è decisamente migliore di quella fuori. Arrivato a metà pena, comincia a preoccuparsi di quello che avverrà dopo il suo rilascio.



Inversion di Behnam Behzadi
Iran, 2016 | 84' v.o. sott. Italiano e Inglese - **Cast:** Sahar Dowlatshahi, Ali Mosaffa, Alireza Aghakhani, Setareh Pesyani, Roya Javidnia
In programma: Giovedì 10
 novembre h. 20:00 - Savoy 2
Venerdì 11 novembre v.o. sott. Ing. - h. 16:00 - Savoy 2

Il film sarà preceduto dal cortometraggio Take Me Home, omaggio a Abbas Kiarostami - Il regista sarà presente in sala >>> Teheran: l'inquinamento ha raggiunto il suo massimo livello. Niloofar, una donna single, vive con l'anziana madre. Quando i medici consigliano alla mamma di lasciare la città a causa dei suoi problemi respiratori, il fratello maggiore e la sorella di Niloofar decidono che sarà lei ad accompagnarla. Ma Niloofar è innamorata e per la prima volta, tenterà di portare le sue scelte fino in fondo, da sola.



L'Accabadora di Enrico Pau
Italia / Irlanda, 2016 | 94'
 v.o. sott. Inglese
Cast: Donatella Finocchiaro, Barry Ward, Carolina Crescentini, Sara Serraiocco, Anita Kravos
In programma: Giovedì 10
 novembre h. 22:00 - Savoy 2

Il regista, il produttore ed il cast saranno presenti in sala >>> Annetta vive in un piccolo paese della Sardegna rurale, alla fine degli anni 30. Bella, solitaria e silenziosa, custodisce in sé un terribile segreto del passato e trascorre le sue lunghe giornate in attesa di una chiamata. Finché qualcosa d'imprevisto giunge a cambiare tutta la sua esistenza. Morte, guerra, amore: il mondo arcaico nella sua fissità, alla ricerca degli angoli dimenticati dove scorrono vite invisibili, dimenticate dalla Storia.



Four Days in France
 di Jérôme Reybaud
Francia, 2016
141' v.o. sott. Italiano
Cast: Pascal Cervo, Arthur Igual, Fabienne Babe, Liliane Montevocchi, Nathalie Richard
In programma: Venerdì 11
 novembre h. 22:00 - Savoy 2

Il regista sarà presente in sala >>> Deluso dalla sua vita parigina, Pierre si lascia tutto alle spalle per viaggiare senza meta attraverso la Francia, facendosi guidare soltanto dalle persone e dai paesaggi che incontra: quattro giorni e quattro notti al volante durante i quali, mentre lui si allontana sempre più, il suo compagno Paul cerca di localizzarlo tramite Grindr, un'app di incontri per smartphone. Un on the road del desiderio geograficamente e filmicamente inconsueto per i canoni del cinema francese.

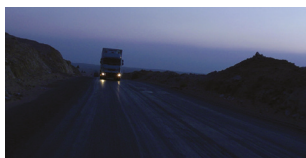
CONCORSO DOCUMENTARI

Premio Open Eyes



A Magical Substance Flows into Me
di Jumana Manna
Palestina / Germania / UK
2016 | 68' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Venerdì 11
novembre h. 20:30 - Savoy 4

Robert Lachmann era un etnomusicologo ebreo tedesco. Negli anni 30, il suo programma radiofonico "Oriental Music" esplorava le tradizioni musicali della Palestina e ospitava esibizioni di musicisti di etnia e religione differenti. Ispirandosi ai suoi studi musicologici, la regista si mette in viaggio tra Israele e Palestina: cosa significano oggi quelle canzoni?



Asphalt
di Ali Hammoud
Libano / Qatar
2016 | 69' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Sabato 5
novembre h. 20:30 - Savoy 4

Il regista e il produttore saranno presenti in sala >>> Un road trip nelle vite di due camionisti, il libanese Derar Nseir che trasporta merci fra la Siria e la Giordania e l'egiziano Mohamad Mehani, che guida lungo l'Egitto fino ai confini col Sudan per consegnare beni di prima necessità. Un viaggio che indaga il rapporto sottile tra uomo e auto, offrendoci una riflessione sulla vita osservata da dietro un volante.



Atlal
di Djamel Kerkar
Algeria / Francia
2016 | 111' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Martedì 8
novembre h. 22:30 - Savoy 4

Wlad Allal è una piccola città algerina che, al culmine della guerra civile nel 1997, ha vissuto un massiccio intervento militare. Diversi strati della storia algerina sono stati sovrapposti in quel luogo. Wlad Allal oggi è silenzio e erbe secche che continuano a crescere accanto a nuovi edifici, che emergono dal suolo come spettrali silhouettes.



Between Fences
di Avi Mograbi
Israele / Francia
2016 | 85' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Domenica 6
novembre h. 22:30 - Savoy 4

Avi Mograbi e il regista teatrale Chen Alon incontrano i richiedenti asilo eritrei e sudanesi ospitati in un centro di detenzione nel deserto del Negev, dove sono stati confinati dallo stato di Israele. Insieme, mettono in discussione il loro status attraverso un laboratorio teatrale. La realtà irrompe improvvisamente sul palco.



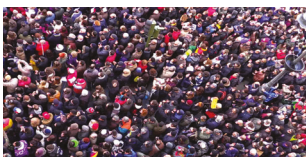
Delta Park
di Karine de Villers, Mario Brenta
Italia / Belgio
2016 | 68' v.o. sott. Italiano
In programma: Giovedì 10
novembre h. 20:30 - Savoy 4

I registi saranno presenti in sala >>> Tanti ragazzi africani si sarebbero potuti trovare in un centro di accoglienza, in un campo, in una stazione o per strada, ma sono finiti in un hotel sul Delta del Po, trasformato in centro profughi. In cambio di quest'insolita ospitalità, il proprietario riceve dallo Stato 30 euro al giorno per ogni immigrato, uno scambio che gli ha permesso di riavviare l'albergo.



Geographies
di Chaghig Arzoumanian
Libano
2015 | 72' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: Giovedì 10
novembre h. 22:30 - Savoy 4

La regista libanese Chaghig Arzoumanian ripercorre la lunga storia della sua famiglia con nomi e cognomi, storie, viaggi e fotografie. La diaspora di Nazareth e Lousaper, costretti a fuggire quando il genocidio armeno venne perpetrato nella Turchia del 1915. Le loro peregrinazioni solitarie durante l'esilio diventano la nascita di una nuova famiglia.



Informe General II - The New Abduction of Europe
di Pere Portabella - Spagna,
2015 | 126' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: **Domenica 6**
novembre h. 20:30 - Savoy 4

La seconda parte di uno dei lavori storici di Pere Portabella, *Informe general*. Quarant'anni dopo quel film, nel pieno di una profonda crisi culturale ed economica, il regista spagnolo testimonia come la società civile stia uscendo fuori dalla crisi con un nuovo *protagonismo cittadino*, che consiste nel riavvicinamento alla politica da parte dei cittadini.



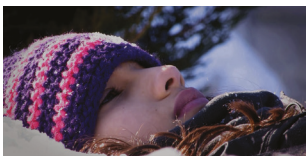
Next Stop: Utopia
di Apostolos Karakasis
Grecia
2015 | 91' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: **Sabato 5**
novembre h. 22:30 - Savoy 4

Una storia di autogestione contro la disperazione. Quando una fabbrica di materiali da costruzione di Salonico viene chiusa a causa della crisi in Grecia, i suoi 70 operai la occupano e la autogestiscono, seguendo i principi di uguaglianza assoluta e di democrazia diretta. Sulle rovine dell'economia più in ginocchio d'Europa, nasce un'utopia egualitaria.



Passengers
di Mahmoud Rahmani
Iran
2016 | 82' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: **Mercoledì 9**
novembre h. 22:30 - Savoy 4

I taxi in Iran sono luoghi ideali per condividere idee su questioni politiche e sociali: si sentono storie vere da fonti attendibili, le persone esprimono liberamente aspettative e dolori, senza alcun tipo di auto-censura. Rahmani, alla guida di un taxi nella città meridionale di Ahwaz, ci presenta un'immagine inedita della società iraniana e dei suoi paradossi.



Zaineb Hates the Snow
di Kaouther Ben Hania
Tunisia / Francia / Qatar / Libano
EAU, 2016 | 94' v.o. sott. Ita. e Ing.
In programma: **Lunedì 7**
novembre h. 20:30 - Savoy 4

Dalla regista di *Challat of Tunis*, un toccante coming-of-age raccontato attraverso gli occhi di una piccola e ingenua *émigré*. Zaineb ha nove anni, vive a Tunisi con la madre e il fratellino e ha perso suo padre, vittima di un incidente d'auto. Quando la madre esprime il desiderio di rifarsi una vita con un uomo che vive in Canada, Zaineb non ne vuole proprio sapere.

CONCORSO CORTOMETRAGGI

Premio Methexis

PROGRAMMA 1 - I bordi del mare

Martedì 8 novembre h. 18:30 - Savoy 4
Mercoledì 9 novembre h. 16:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **A New Home** di Žiga Virč

Slovenia, 2016 | 14'

Qual è il più grande pericolo che affronta l'Europa, la crisi sui confini o le proprie paranoie? Una nuova casa si trasforma in un luogo di sospetti e paure.

> **South Pole** di Emin Akpınar

Turchia, 2016 | 5'

Muhsin è un anziano in pensione. Mentre è dal barbiere, il notiziario in tv dice che è il capo di un gruppo di terroristi e sta per essere ucciso...

> **Ummi** di Niko Avgoustidi

Grecia, 2015 | 15'

Mohamed ha 6 anni e si ritrova da solo su una spiaggia dell'Egeo. Ha perso la madre in mare e la cerca per poter riprendere il lungo cammino verso l'Europa.

> **We Will Arrive Tomorrow** di Maria Galliani Dyrvik

Norvegia / Italia, 2016 | 8'

Un doc animato che con disegni e registrazioni racconta le storie di persone in fuga. Cosa le attende una volta attraversato il mare verso l'Italia?

> **Aida** di Maysoon El-Massry

Egitto, 2015 | 20'

Aida è la più anziana venditrice ambulante di fiori di Alessandria. La sua è una faccia che raccoglie un lungo passato di storie mai raccontate prima d'ora.

> **Ailleurs** di Othman Naciri

Marocco, 2016 | 16'

Dopo aver perso la sua famiglia, Salem, un anziano nomade, decide di attraversare il deserto marocchino: lungo la strada farà un incontro inaspettato.

> **Tout le Monde Aime le Bord de la Mer** di Keina Espiñeira

Francia, Spagna, 2015 | 17'

Ceuta, confine del Nord Africa: un gruppo di uomini aspetta il momento giusto per proseguire il viaggio verso l'Europa. La loro memoria rivive in quei boschi.

PROGRAMMA 2 - Occhi selvaggi

Martedì 8 novembre h. 20:30 - Savoy 4

Giovedì 10 novembre h. 16:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **Victor ou la Piété** di Mathias Gokalp

Francia, 2015 | 17'

La sorella Camille ha deciso di indossare l'hijab. Victor sente il bisogno di riportarla alla ragione, anche se contro l'hijab non ha nulla. Quasi nulla...

> **Valparaiso** di Carlo Sironi

Italia, 2016 | 20'

Rocio è rinchiusa nel CIE di Roma, in attesa di essere rispedita nel suo paese. Durante la detenzione, è rimasta incinta ma non vuole rivelare come sia successo.

> **Silence** di Chadi Aoun

Libano, 2016 | 15'

Distopia sci-fi, musical, animazione: la censura imposta ai giovani arabi diventa il preludio ad una società disfunzionale sull'orlo dell'implosione.

> **Barbed Wire** di Aktham Alwany

Siria, 2016 | 5'

Con il suo smartphone, l'attivista e giornalista Aktham Alwany ha ripreso i tentativi quotidiani di migliaia di siriani di entrare illegalmente in Turchia.

> **Azayz** di Ilias El Faris

Marocco / Francia, 2015 | 12'

Girata in Super 8 a Taghazout, la storia di Abdullah, un ragazzino di 6 anni che fa una lunga passeggiata sulla costa e incontra strani uomini di mare.

> **Balada de um Batráquio** di Leonor Teles

Portogallo, 2016 | 11'

Ancora Super 8, stavolta immerso nello spazio reale della quotidianità portoghese: sapete cosa significano le rane made in China sull'uscio di ogni negozio?

> **Ojo Salvaje** di Paco Nicolas

Spagna, 2015 | 14'

Nel 1991, Rate inizia a riprendere con la sua camera ciò che lo circonda: scoprirà presto il dramma della vita attraverso il suo "occhio selvaggio".

PROGRAMMA 3 - Nebbie della memoria

Mercoledì 9 novembre h. 18:30 - Savoy 4

Venerdì 11 novembre h. 16:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **Estate** di Ronny Trocker

Francia / Belgio, 2016 | 7'

Su una spiaggia del Mediterraneo, il tempo sembra essersi fermato. Un uomo si trascina a fatica fuori dal bagnasciuga. I bagnanti sembrano non accorgersi di nulla.

> **Battalion to My Beat** di Eimi Imanishi

USA, 2016 | 14'

In un campo profughi Saharawi in Algeria, la giovane Mariam si sente costretta dalla routine quotidiana e decide di fuggire verso il suo destino.

> **Omi Mouna's Secret** di Mohsen El Gharbi

Canada / Tunisia, 2016 | 25'

Il viaggio in Tunisia dell'attore e regista Mohsen El Gharbi per conoscere Omi Mouna, la bisnonna di 100 anni, l'unica a custodire i segreti della sua famiglia.

> **Zvir** di Miroslav Sikavica

Croazia, 2016 | 14'

Non c'è un numero ufficiale degli edifici abusivi sulla costa adriatica croata. In uno di questi cantieri, arrivano su una ruspa un operaio e suo figlio.

> **Aram** di Fereshteh Parnian

Iran, 2016 | 17'

Storia di ordinarie decisioni nella vita quotidiana di una giovane donna iraniana, da poco licenziata e faccia a faccia con i suoi ex colleghi di lavoro.

> **Daughter of the Bride** di Tamar Rudoy

Israele, 2016 | 15'

Tirza ha 26 anni e deve confrontarsi con la sua immagine e il suo ruolo di figlia. Un'esperta di make-up incontrata per caso entra nel suo mondo claustrofobico.

LUX FILM DAYS A ROMA

V Edizione



INGRESSO GRATUITO



La pazza gioia di Paolo Virzì **Italia / Francia**

2016 | 118' v.o. *Italiano*

Cast: Valeria Bruni Tedeschi, Micaela Ramazzotti, Valentina Carnelutti, Tommaso Ragno, Bob Messini

In programma: Sabato 5
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Virzì torna alla commedia con una storia di pazzia, amore e libertà. On the road con Beatrice e Donatella, una sedicente contessa e una giovane fragile e silenziosa, ospiti di una comunità terapeutica per donne con disturbi mentali. La loro imprevedibile amicizia le porterà ad una fuga strampalata e toccante, alla ricerca di un po' di felicità in quel manicomio a cielo aperto che è il mondo dei sani. Tra i 10 film in Selezione Ufficiale al Premio LUX 2016.



Toni Erdmann

di Maren Ade

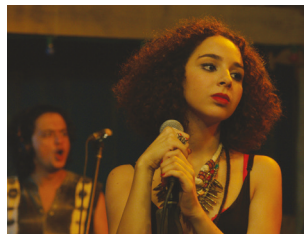
Germania / Austria / Romania

2016 | 162' v.o. sott. *Italiano*

Cast: Sandra Hüller, Peter Simonischek, Lucy Russell, Trystan Wyn Pütter, Hadewych Minis

In programma: Martedì 8
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Senza alcun preavviso, Winfried decide di far visita alla figlia Ines, che lavora all'estero. Crede che la donna abbia perso il suo senso dell'umorismo e, allora, vuole sorprenderla con una raffica di scherzi e battute. Tra i due nascerà un inaspettato legame: tanto più si tratteranno male quanto più si avvicineranno. Dalla regista di *Alle Anderen*, uno dei tre film finalisti del Premio LUX 2016.



Appena apro gli occhi

di Leyla Bouzid

Francia / Tunisia / Belgio / EAU

2015 | 102' v.o. sott. *Italiano*

Cast: Baya Medhaffer, Ghalia Benali, Montassar Ayari, Aymen Omrani, Lassaad Jamoussi

In programma: Venerdì 11
novembre h. 20:00 - Savoy 2

La regista sarà presente in sala >>> Tunisi, estate 2010, pochi mesi prima della Rivoluzione. Farah ha 18 anni e si è appena diplomata. La sua famiglia vorrebbe iscriverla alla facoltà di Medicina, ma lei non la pensa allo stesso modo. Canta in un gruppo politico rock. Vuole vivere, divertirsi, scoprire l'amore e frequentare la città di notte. Tra coming-of-age e ritratto generazionale, il canto per la libertà finalista del Premio LUX 2016.

NUOVO CINEMA IRANIANO

Beyond Words



Life and a Day
di Saeed Roostaei
Iran, 2016 | 115'
v.o. sott. Inglese
Cast: Payman Maadi, Navid Mohammadzadeh, Parinaz Izadyar, Shirin Yazdanbakhsh
In programma: Lunedì 7
novembre h. 20:00 - Savoy 2

L'unico desiderio di Somayeh è lasciare la sua famiglia e prendere in mano il proprio destino, anche se è trattenuta dall'amore che nutre per la madre malata e il fratellino. Un giorno, suo fratello maggiore, Morteza, le fa conoscere un afgano che vorrebbe sposarla e portarla in Afghanistan. Accettata l'offerta, scoprirà ben presto ciò che si nasconde dietro quella proposta di matrimonio.



Death of the Fish
di Rouhollah Hejazi
Iran, 2015 | 103' v.o. sott. Inglese
Cast: Niki Karimi, Ali Mossaffa, Babak Karimi, Tanaz Tabatabai, Rima Raminfar, Pantea Bahram
In programma: Mercoledì 9
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Quando la madre muore, i suoi figli si trovano di fronte ad una strana richiesta. Durante i preparativi per il funerale, infatti, scoprono che la donna ha espresso una bizzarra ed enigmatica ultima volontà. Ha chiesto ai figli di tenere il suo cadavere in casa per tre giorni e di non avvisare i parenti della sua scomparsa. Perché? È possibile onorare una richiesta del genere?



Scissor
di Krim Lakzadeh
Iran
2016 | 85' v.o. sott. Inglese
Cast: Abas Ghazali, Behzad Davarani, Soroush Sehat, Mohamad Reza, Davood Nejad
In programma: Mercoledì 9
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Il regista e gli interpreti saranno presenti in sala >>> L'odissea di Rama, un ragazzo che ha reso cieca la sua fidanzata con un paio di forbici. Sta per essere processato per lex talionis quando suo padre, un uomo molto influente e facoltoso, riesce a tirarlo fuori dai guai. Ma Rama ha altri piani. Aiutato da un amico, fugge nel sud dell'Iran e sbarca poi su un'isola deserta in attesa di scappare all'estero. Lì incontra una donna che cambia il suo destino.



A House On the 41St Street
di Hamid Reza Ghorbani
Iran
2016 | 86' v.o. sott. Inglese
Cast: Mahnaz Afshar, Ali Mossaffa, Soheila Razavi, Sara Bahrami, Arash Majidi
In programma: Mercoledì 9
novembre h. 22:00 - Savoy 2

Il regista sarà presente in sala >>> Una questione di soldi trasforma una litigata tra fratelli in tragedia. La madre e sua nuora, che vivono nella stessa palazzina di tre piani, cercano di risolvere il conflitto ognuna a modo proprio. Ben presto, si trovano ad affrontare un terribile dilemma e sono obbligate a prendere una decisione importante. Ma qualsiasi scelta, anche la più corretta, potrebbe far sanguinare ancora di più i loro cuori.



Daughter
di Reza Mirkarimi
Iran
2016 | 103'
v.o. sott. Inglese
Cast: Farhad Aslani, Merila Zarei, Mahour Alvand
In programma: Giovedì 10
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Azizi è un uomo rigido e tradizionale, che conduce una vita tranquilla in una città nel sud dell'Iran. Esasperata dall'autoritarismo del padre, la figlia Setareh annuncia di andare a Teheran lo stesso giorno in cui si celebrano i festeggiamenti per il fidanzamento della sorella minore. Setareh disobbedisce e quel gesto scatena una serie di turbolenze che sconvolgono la serenità del pater familias.

CORTOMETRAGGI

Mercoledì 9 novembre h. 16:00 - Savoy 2

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **Silent** di Poya Nabi

Iran, 2015 | 22'

Siamak e Amir sono amici di vecchia data. Siamak è sposato con Sarah, ma sta per lasciarla. Lei non lo sa, lui non vuole vederla. Tre amici, tre segreti.

> **Il Silenzio** di Farnoosh Samadi e Ali Asgari

Italia / Francia, 2016 | 14'

Fatma e sua madre sono rifugiate curde in Italia. Durante un visita in ospedale, Fatma dovrebbe tradurre ciò che la dottoressa sta dicendo, ma continua a restare in silenzio.

> **Mohagh** di Ali Derakhshandeh

Iran, 2016 | 22'

Secondo una leggenda, organizzare funerali nelle notti di luna calante può essere rischioso. Il cadavere potrebbe iniziare a muoversi e fare strani rumori...

> **The Key** di Mohsen Khanjehani

Iran, 2016 | 15'

Un giorno nella vita di Seyfollah Tahmasebi, l'unico custode dell'Azadi Sport Complex, il grande stadio di calcio situato nel cuore di Teheran.

>

Iran, 2016 | 32'

Come usiamo i manichini? Un documentario di fantascienza, che rivela un immaginario erotico represso e scava nel perturbante della vita quotidiana.



NUOVO CINEMA TUNISINO

Agents de Changement



The Last of Us
di Ala Eddine Slim
Tunisia / Qatar / EAU / Libano
2016 | 95' v.o. Italiano
Cast: Jawher Soudani,
Fathi Akkari, Jihed Fourti

In programma: Domenica 6
novembre h. 22:00 - Savoy 2

Presentato alla 31ª Settimana della Critica e vincitore del Leone del Futuro – Premio Venezia Opera Prima della 73ª Mostra di Venezia, l'odissea di N, arrivato dal deserto sub-sahariano per raggiungere il Nord Africa e compiere una traversata illegale verso l'Europa. Durante il viaggio, scoprirà spazi diversi e infiniti, farà incontri intensi e fuggitivi, si confronterà con un'altra immagine di se stesso.



Thala My Love
di Mehdi Hmili
Tunisia / Francia / Germania
2016 | 80' v.o. sott. Inglese
Cast: Ghanem Zrelli, Najla Ben Abdallah, Moez "Speedy" Baatour, Fatma Ben Saidane
In programma: Venerdì 11
novembre h. 18:00 - Savoy 2

Il produttore Mohamed Ali Ben Hamra sarà presente in sala >>> Gennaio 2011, durante la rivoluzione tunisina. Mohamed è un prigioniero politico che fugge dal carcere e ritorna nella sua città natale, Thala. Nel mezzo della rivolta, ha un solo obiettivo: trovare la fidanzata Hourya. Una lettera d'amore alla rivoluzione contro le ingiustizie, che ha rappresentato e rappresenta, anche in ricordo delle persone che, costrette nell'ombra, continuano a lottare.

CORTOMETRAGGI

Sabato 5 novembre h. 16:30 - Savoy 4
Martedì 8 novembre h. 16:30 - Savoy 4

I cortometraggi sono in versione originale con sott. in Inglese

> **And Romeo Married Juliet** di Hinde Boujemaa

Tunisia / Belgio, 2014 | 18'

Dalla regista di *Era meglio domani*, la storia di un amore che si trasforma da qualcosa di bello e profondo in qualcosa di doloroso e logorante.

> **La Laine sur le dos** di Lotfi Achour

Tunisia / Francia, 2016 | 15'

Nel deserto tunisino, un vecchio e suo nipote sono diretti verso il mercato per vendere le loro pecore. Due poliziotti li fermano: con quali intenzioni?

> **Diaspora** di Alaeddin Abou Taleb

Tunisia, 2015 | 13'

Una Testa vive da sola da tanti anni su una sedia a rotelle in un appartamento nel centro di Tunisi. La sua routine sarà interrotta da un annuncio di lavoro.

> **Ghasra** di Jamil Najjar

Tunisia, 2015 | 26'

Scatenata commedia su un tassista interrotto sul più bello da: il candidato politico, gli ultrà della squadra di calcio, gli estremisti dell'Isis, la polizia.

> **Shame** di Hassouna Mansouri

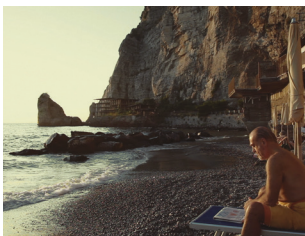
Olanda / Tunisia, 2015 | 9'

Molto spesso i migranti sono presentati dai media europei come una minaccia ai comfort occidentali. Ma le risposte sbagliate vengono sempre da domande sbagliate.



LE PERLE

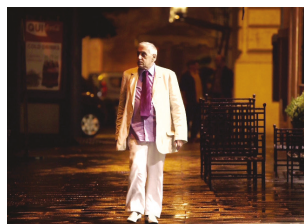
Alla scoperta del nuovo cinema italiano



Tomba del Tuffatore
di Federico Francioni, Yan Cheng
Italia, 2015 | 30' v.o.
Con: Michele Rabbia, Maria Pia De Vito, Anja Lechner, François "Il Pergolese" Couturier

In programma: Sabato 5
novembre h. 18:30 - Savoy 4

I registi saranno presenti in sala >>> In un museo del 21° secolo, sul coperchio di un'antica tomba greca, un tuffatore viene colto nell'atto estremo, sospeso, del volo. Nella sua caduta, ci guida in un viaggio in cui il tempo è indistinto: uomini e donne vagano in un paradiso artificiale, in cui affiorano le rovine del passato.



La compagna solitudine
di Davide Vigore
Italia, 2015 | 53' v.o.

In programma: Sabato 5
novembre h. 18:30 - Savoy 4

Il regista sarà presente in sala >>> Architetto e docente universitario, erede della fortuna dei Borghese, Massimo conosce tutti ed è conosciuto da tutti. Oggi una malattia lo costringe nella sua casa barocca, dove vive con una ragazza di trent'anni e il figlio di lei. L'insonnia lo porta a vagare tra i ricordi: tre solitudini che si fanno compagna.



Monte
di Amir Naderi
Italia / USA / Francia
2016 | 105' v.o.

Cast: Andrea Sartoretti, Claudia Potenza, Zaccaria Zanghellini, Anna Bonaiuto

In programma: Sabato 5
novembre h. 20:00 - Savoy 2

Il cast artistico e tecnico sarà presente in sala >>> In un passato remoto, Agostino vive con la moglie e il figlio ai piedi di una montagna. La montagna sovrasta il villaggio e si erge come un muro contro i raggi del sole che non arrivano mai ad illuminare la loro terra. Agostino, nonostante tutto gli suggerisca di andarsene, sfida qualcosa di incredibilmente più grande e potente di lui. Il cinema apolide e fisico di Amir Naderi al culmine della sua astrazione.



Triokala di Leandro Picarella
Italia, 2016 | 75' v.o.

Con: Paolo Di Giovanna, Emanuele Scarpinati, Moahmed Naji
In programma: Lunedì 7
novembre h. 18:30 - Savoy
Introduce Caterina D'Amico
(Presidente del Centro Sperimentale di Cinematografia)

Il regista sarà presente in sala >>> Il paese di Caltabellotta, in provincia di Agrigento, sorge sulle rovine dell'antica Triokala, città greca che nel suo nome contiene le tre cose belle che la caratterizzano: la fertilità delle sue terre, l'abbondanza delle acque e la spettacolare posizione geografica sul pizzo di una montagna.



Il Matrimonio
di Paola Salerno
Italia / Francia, 2016 | 84'
v.o. sott. Italiano

In programma: Lunedì 7
novembre h. 22:30 - Savoy 4

2006: nel cuore della Calabria, la regista Paola Salerno filma i preparativi per le nozze di Checco, suo fratello minore. Sono i suoi ultimi giorni da celibe in mezzo alla sua tribù di donne. 2016: da allora tutto è cambiato. Le immagini di Bianca, figlia della regista, ci riportano alla memoria di quei giorni.



Il Primo Uomo
di Gianni Amelio
Italia / Francia / Algeria
2011 | 91' v. o. sott. Italiano
Cast: Jacques Gamblin, Denis Podalydes, Maya Sansa, Nino Jouglet, Catherine Sola
In programma: Mercoledì 9
novembre h. 20:30 - Savoy 4

Il regista sarà presente in sala >>> Omaggio a Gianni Amelio, Premio alla Carriera del MedFilm Festival 2016. La trasposizione dell'ultimo, incompiuto, romanzo di Albert Camus è la storia dello scrittore Premio Nobel, del suo impegno verso l'Algeria e della ricerca del padre, morto durante la Prima guerra mondiale, quando lui aveva solo 6 mesi.



Anapeson di Francesco Dongiovanni
Italia, 2015 | 38' v. o. sott. Ing.

Fiammifero di Lorenzo Ambrosino
Italia, 2016 | 13' v. o.



Parusia Napoletana di Rosa Maietta
Italia, 2016 | 10' v. o.

In programma: Venerdì 11
novembre h. 18:30 - Savoy 4

Alla scoperta del Sud. **Anapeson** descrive oggi i luoghi visitati nel 1789 dal botanico e naturalista svizzero Carl Ulysses von Salis-Marshlins. **Fiammifero** è Enzo, pensionato napoletano che ogni giorno sfama i gatti dei Quartieri Spagnoli. **Parusia napoletana** è la presenza del divino nel mondo materiale. Cosa può succedere nei Quartieri Spagnoli quando gioca il Napoli?

CORTOMETRAGGI

Domenica 6 novembre h. 16:30 - Savoy 4
Venerdì 11 novembre h. 22:30 - Savoy 4

> **La Santa che dorme** di Laura Samani
Italia, 2016 | 19'

Giacomina è stata scelta come custode della statua di Santa Achillea. Sarebbe il giorno più bello, se non fosse che la sua amica Silene viene trovata in stato di morte apparente.

> **Era ieri** di Valentina Pedicini
Italia, 2016 | 15'

L'esordio nella finzione della regista di *Dal profondo* è il racconto di formazione di Giò e Matteo, amici fra cui irrompe all'improvviso il volto di Paola.

> **Vanilla** di Rossella Inglese
Italia, 2015 | 14'

Denise è una adolescente strappata dalle braccia del padre col quale ha una relazione sessuale consenziente. Portata in una comunità alloggio, si chiude in se stessa.

> **Tutte le cose sono piene di lei** di Maria Tilli
Italia, 2016 | 22'

Nell'entroterra del centro Italia vive Carmela, una 92enne che vuole andarsene con dignità. In questo ultimo viaggio è osservata da Martina, la nipote di 9 anni.

> **Semiliberi** di Matteo Gentiloni
Italia, 2015 | 10'

Alessandra parla poco e non dà confidenza. Fin quando non capisce che per trovare una via di fuga dalla sua solitudine, deve fare come le sue compagne di cella.

> **Colazione sull'erba** di Edoardo Ferraro
Italia, 2016 | 14'

In una boscaglia dell'entroterra marchigiano si sta svolgendo un rave. Una famiglia di contadini locali si barrica in casa, tranne il figlioletto incuriosito...

EVENTI SPECIALI

- > Premio alla carriera: Gianni Amelio
- > Progetto MigrArti: Cinema senza frontiere
- > Cerimonia di premiazione
- > Letture da Mediterraneo
- > Roma incontra Tétouan

PREMIO ALLA CARRIERA A GIANNI AMELIO

La consegna avverrà nel corso della serata d'apertura
Venerdì 4 novembre h. 20:00 - Savoy 2



Progetto MigrArti: Cinema senza frontiere

Domenica 6 novembre h. 18:30 - Savoy 4

Introduce Paolo Masini
Assessore allo Sviluppo delle Periferie, Infrastrutture e Manutenzione Urbana di Roma Capitale.

> **Amira** di Luca Lepone

Italia, 2016 | 9'

Una giovane donna cammina per le strade di una grande città. D'un tratto si ferma, respira, sorride e comincia a muoversi senza senso. Qual è il suo segreto?

> **Babbo Natale** di Alessandro Valenti

Italia, 2016 | 15'

Due bambini africani sono appena sbarcati sulle coste pugliesi. Incontrano uno strano personaggio vestito da Babbo Natale e accade qualcosa di meraviglioso.

> **Naufragio con Spettatore** di Fabio Cavalli

Italia, 2016 | 15'

Dietro le sbarre, le vite di molti uomini sono come quelle dei naufraghi. Un'indagine sul reclutamento islamista nelle carceri italiane attraverso la voce di Nadil.

> **No Borders** di Haider Rashid

Italia, 2016 | 15'

Con Elio Germano tra il Centro Baobab di Roma e il presidio No Borders di Ventimiglia, il primo documentario italiano in Realtà Virtuale che esplora la crisi dei migranti.

CERIMONIA DI PREMIAZIONE

Sabato 12 novembre h. 20:00 - Savoy 2

Dopo la premiazione, verrà presentato in anteprima italiana il cortometraggio **Borders** di Damjan Kozole e a seguire il **film vincitore del Concorso Ufficiale**.

> **Borders** di Damjan Kozole

Slovenia, 2016 | 10' senza dialoghi

24 ottobre 2015. Una folla di rifugiati e migranti accompagnati da soldati e poliziotti, attraversa il confine nell'area Schengen tra Slovenia e Croazia verso il campo profughi di Brežice. Improvvisamente, il panorama comincia ad apparire meno bello di quanto sembri.

LETTURE DAL MEDITERRANEO

Evento collaterale del MedFilm a cura di Mariangela Mincione.

Sei appuntamenti di letteratura che attraversa le frontiere: geografie, storie, vita, culture, gusti e fenomeni che la scrittura è ancora in grado di restituire.

> **Domenica 6 novembre h. 18:00**

MACRO – Via Nizza 139

Chi, cosa. Rifugiati, Transnazionalismo e Frontiere

di Osvaldo Costantini, Aurora Massa, Jvan Yazdani

Mincione Editore – Collana Entroterra

Ne parlano con i curatori il professore di antropologia Pino Schirripa, l'editore Mariangela Mincione e l'artista dell'opera in copertina Angelo Bellobono

> **Lunedì 7 novembre h. 18:00**

MACRO – Via Nizza 139

Politeama

di Gianni Amelio

Mondadori

Ne parla con l'autore il regista Gianfranco Pannone

> **Martedì 8 novembre h. 18:00**

MACRO – Via Nizza 139

Storie di volti e di parole

di Luigi Anania e Nicola Boccianti

Derive e Approdi

Ne parla con gli autori Silverio Novelli, giornalista.

Reading di Claudio Cartonì

> **Mercoledì 9 novembre h. 18:00**

MACRO – Via Nizza 139

Sul corno del rinoceronte

di Francesca Bellino

L'Asino d'oro edizioni

Ne parla con l'autrice la critica letteraria Daniela Carmosino. Calligrafie istantanee dell'artista Nasser El Gilani. Reading di Giulia Bornacin e Michele Albinì

> **Giovedì 10 novembre h. 18:00**

MACRO – Via Nizza 139

Non ti preoccupare

di Mahsa Mohebbi

Ponte33

Ne parlano l'editore Bianca Maria Filippini, la traduttrice e "persona-libro" Parisa Nazari e Veronica Flora, programmer del MedFilm

> **Venerdì 11 novembre h. 18:00**

MACRO – Via Nizza 139

Una ballata del Mar Egeo

di Patrizio Nissirio

L'Erudita

Ne parla con l'autore Giuseppe Cesaro, giornalista e scrittore

ROMA INCONTRA TÉTOUAN



> **Little Happiness** di Mohamed Chrif Tribak

Marocco, 2015 | 86' v.o. sott. Francese

Cast: Anissa Lanaya, Farah El Fassi, Maha Daoud, Fama Farah, Sanae Regeragui

In programma: **Martedì 8 novembre h. 18:00** - Savoy 2

MedFilm incontra il Festival International du Cinéma Méditerranéen de Tétouan con l'anteprima italiana del nuovo film di Mohamed Chrif Tribak, vincitore del Premio del Pubblico al festival marocchino. La storia della giovane Noufissa, 17enne che dopo la morte del padre va a vivere in casa di Lalla Amina, moglie di un importante diplomatico. L'incontro con Fatouma, la nipote di Lalla Amina, sarà l'inizio di un'amicizia speciale.

CORTI FUORI CONCORSO

- > Corti dalle carceri
- > Sguardi dal futuro

PROGRAMMA

- > I luoghi del festival
- > Day by Day

CORTI DALLE CARCERI

Lunedì 7 novembre h. 16:30 - Savoy 4

Dalle case circondariali di Pesaro, Palermo, Nuoro, Brindisi e Genova, cinque cortometraggi che raccontano con sincerità disarmante la vita in detenzione e tentano di rispondere ad una domanda cruciale: è possibile vedere oltre le mura di sorveglianza?

I corti: **Peter Pan Syndrom**, **La banda etica**, **La lettera**, **Contrasti urbani**, **Oltre il ferro**

SGUARDI DAL FUTURO

Giovedì 10 novembre h. 18:30 - Savoy 4

I corti realizzati dagli studenti delle scuole di cinema che compongono la giuria del

Concorso Internazionale Cortometraggi:

Comeback di Onuray Topaklı - Turchia

Dreaming of Baltimore di Lola Quivoron - Francia

Medina di Mohamed Rachid Mrabet - Tunisia

Normal di Theodosiadis Iordanis - Grecia

Sanja di Nikica Zdunic - Croazia

Selfie(sh) di Ekaterina Volkova - Italia

Wim's Movie - Lighting Over a Master

di Karim Ejjaoui - Marocco

Zafir di Marina Tebechrany - Libano

I LUOGHI DEL FESTIVAL

> CINEMA SAVOY

Via Bergamo, 17/25

T: +39 06 8530 0948

www.mycityplex.it/savoy

Intero: 4 euro

Ridotto: 3 euro (under 26, over 65 e possessori Bliibliocard)

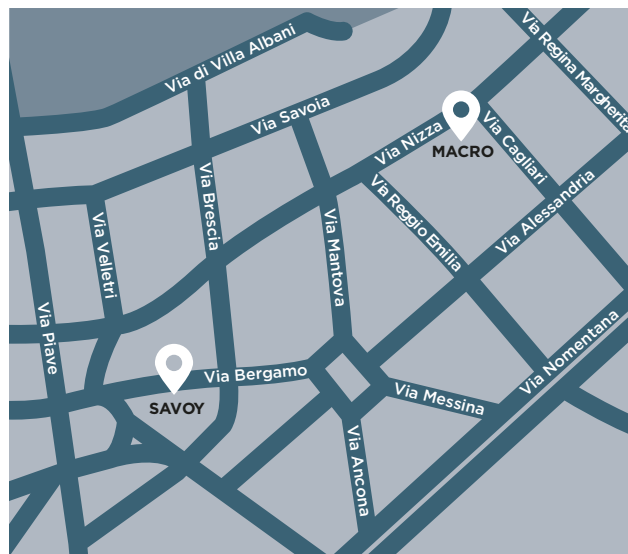
> MACRO - Museo d'Arte Contemporanea di Roma

Via Nizza, 138

T: +39 06 6710 70400

www.museomacro.org

Ingresso libero



PROGRAMMA

Venerdì 4 - Cinema Savoy | Sala 2

20:00 Cerimonia d'apertura, a seguire

BROOKS, MEADOWS AND LOVELY FACES

di Yousry Nasrallah - Egitto, 2016 | 115'

v.o. sott. Italiano e Inglese - Concorso Amore e Psiche

Alla presenza del regista

Serata ad inviti

Sabato 5 - Cinema Savoy | Sala 2

18:00 Lux Film Days

LA PAZZA GIOIA di Paolo Virzì

Italia, Francia, 2016 | 118' v.o. Italiano - Ingresso gratuito

20:00 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano

MONTE di Amir Naderi

Italia, USA, Francia, 2016 | 105' v.o.

Alla presenza del cast artistico e tecnico

22:00 Concorso Amore e Psiche

CHOUF di Karim Dridi

Francia, 2016 | 108' v.o. sott. Italiano e Inglese

Sabato 5 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 Focus Tunisia - Cortometraggi

AND ROMEO MARRIED JULIET di Hinde Boujemaa

Tunisia, 2014 | 18'

LA LAINE SUR LE DOS di Lotfi Achour

Tunisia, Francia, 2016 | 15'

DIASPORA di Aladin Aboutaleb

Tunisia, 2015 | 13'

GHASRA di Jamil Najjar

Tunisia, 2016 | 26'

SHAME di Hassouna Mansouri

Olanda, Tunisia, 2015 | 9'

18:30 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano

TOMBA DEL TUFFATORE

di Yang Cheng e Federico Francioni - Italia, 2015 | 30'

v.o. - **Alla presenza dei registi**

a seguire

LA COMPAGNA SOLITUDINE di Davide Vigore

Italia, 2015 | 53' v.o.

Alla presenza del regista

20:30 Concorso Internazionale Documentari

ASPHALT di Ali Hammoud

Libano, Qatar, 2016 | 69' v.o. sott. Italiano e Inglese

Alla presenza del regista e del produttore

22:30 Concorso Internazionale Documentari

NEXT STOP: UTOPIA di Apostolos Karakasis

Grecia, 2015 | 91' v.o. sott. Italiano e Inglese

Domenica 6 - Cinema Savoy | Sala 2

18:00 Concorso Amore e Psiche

THE TRIAL GARDEN di Dania Reimond

Francia, Algeria, 2016 | 42' v.o. sott. Italiano e Inglese

Alla presenza della regista

a seguire

KINDIL di Damien Ounouri

Algeria, Kuwait, Usa, 2016 | 40' v.o. sott. Italiano e Inglese

20:00 Concorso Amore e Psiche

HEDI di Mohammed Ben Attia

Tunisia, Belgio, Francia, Qatar, EAU, 2016 | 88'

v.o. sott. Italiano e Inglese **Alla presenza del regista**

22:00 Focus Tunisia

THE LAST OF US di Alaeddine Slim

Tunisia, Qatar, EAU, Libano, 2016 | 95' v.o. Italiano

Domenica 6 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 **Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano Cortometraggi - alla presenza dei registi**

LA SANTA CHE DORME di Laura Samani

Italia, 2016 | 19'

ERA IERI di Valentina Pedicini

Italia, 2016 | 15'

VANILLA di Rossella Inglese

Italia, 2015 | 14'

TUTTE LE COSE SONO PIENE DI LEI

di Maria Tille - Italia, 2016 | 22'

SEMILIBERI di Matteo Gentiloni

Italia, 2015 | 10'

COLAZIONE SULL'ERBA di Edoardo Ferraro

Italia, 2016 | 14'

18:30 **Evento Speciale - MigrArti: Cinema senza frontiere**
Introduce Paolo Masini

NO BORDERS di Haider Rashid

Italia, 2016 | 15'

BABBO NATALE di Alessandro Valenti

Italia, 2016 | 15'

AMIRA di Luca Lepone

Italia, 2016 | 9'

NAUFRAGIO CON SPETTATORE di Fabio Cavalli

Italia, 2016 | 15'

20:30 **Concorso Internazionale Documentari**

INFORME GENERAL II - THE NEW ABDUCTION

OF EUROPE di Pere Portabella

Spagna, 2015 | 126' v.o. sott. Italiano e Inglese

22:30 **Concorso Internazionale Documentari**

BETWEEN FANCES di Avi Mograbi

Israele, Francia, 2016 | 85' v.o. sott. Italiano e Inglese

Domenica 6 - Museo Macro

18:00 **Letture dal Mediterraneo**

CHI, COSA. RIFUGIATI, TRANSAZIONALISMO

E FRONTIERE di Osvaldo Costantini, Aurora Massa e

Jvan Yazdani - Mincione Edizioni

Ne parlano con i curatori, **Pino Schirripa** professore di antropologia, **Mariangela Mincione** editore, **Angelo Bellobono** artista dell'opera in copertina

Lunedì 7 - Cinema Savoy | Sala 2

18:00 **Concorso Amore e Psiche**

BROOKS, MEADOWS AND LOVELY FACES

di Yousry Nasrallah - Egitto, 2016 | 115' v.o. sott. Inglese

20:00 **Focus Iran**

LIFE AND A DAY di Saeed Roustayi

Iran, 2016 | 115' v.o. sott. Inglese

22:00 **Concorso Amore e Psiche**

BLESSED BENEFIT di Mahmud Al Massad

Giordania, Germania, Olanda, Qatar, 2016 | 83'

v.o. sott. Italiano e Inglese

Lunedì 7 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 **Corti dalle carceri**

LA LETTERA di Paolo Brancati

Italia, 2016 | 21'

LA BANDA ETICA di Ernesto Massimiliano De Simone

Italia, 2016 | 21'

OLTRE IL FERRO di Casa Circondariale di Nuoro

Italia, 2016 | 28'

PETER PAN SYNDROME di Vito Alfarano

Italia, 2015 | 11'

CONTRASTI URBANI di Anna Solaro

Italia, 2016 | 25'

18:30 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano

TRIOKALA di Leandro Picarella
Italia, 2016 | 75' v.o. sott. Inglese
Alla presenza del regista

20:30 Concorso Internazionale Documentari

ZAINEB HATES THE SNOW di Kaouther Ben Hania
Tunisia, Francia, Qatar, Libano, EAU, 2016 | 94'
v.o. sott. Italiano e Inglese

22:30 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano

IL MATRIMONIO di Paola Salerno
Italia, Francia, 2016 | 84' v.o. sott. Italiano

Lunedì 7 - Museo Macro

18:00 Letture dal Mediterraneo

POLITEAMA di Gianni Amelio - Mondadori
Ne parla con l'autore **Gianfranco Pannone**, regista televisivo e cinematografico.

Martedì 8 - Cinema Savoy | Sala 2

16:00 Concorso Amore e Psiche

THE TRIAL GARDEN di Dania Reimond
Francia, Algeria, 2016 | 42' v.o. sott. Inglese
a seguire

KINDIL di Damien Ounouri
Algeria, Kuwait, USA, 2016 | 40' v.o. sott. Inglese

18:00 Evento Speciale: Roma incontra Tétouan

LITTLE HAPPINESS di Mohamed Chrif Tribak
Marocco, 2015 | 86' v.o. sott. Francese

20:00 Lux Film Days

TONI ERDMANN di Maren Ade
Germania, Austria, Romania, 2016 | 162'
v.o. sott. Italiano - Ingresso gratuito

Martedì 8 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 Focus Tunisia - Cortometraggi

AND ROMEO MARRIED JULIET di Hinde Boujemaa
Tunisia, Belgio, 2015 | 18'

LA LAINE SUR LE DOS di Lotfi Achour
Tunisia, Francia, 2016 | 15'

DIASPORA di Aladin Aboutaleb
Tunisia, 2015 | 13'

GHASRA di Jamil Najjar
Tunisia, 2016 | 26'

SHAME di Hassouna Mansouri
Olanda, Tunisia, 2015 | 9'

**18:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 1
Alla presenza dei registi**

A NEW HOME di Ziga Virc
Slovenia, 2016 | 14'

SOUTH POLE di Emin Akpinar
Turchia, 2016 | 5'

UMMI di Niko Avgoustidi
Grecia, 2015 | 15'

WE WILL ARRIVE TOMORROW
di Maria Galliani Dyrvic - Italia, Norvegia, 2016 | 8'

AIDA di Maysoon El-Massry
Egitto, 2015 | 20'

AILLEURS di Othman Naciri
Marocco, 2016 | 16'

UMMI di Niko Avgoustidi
Grecia, 2015 | 15'

TOUT LE MONDE AIME LE BORD DE LA MER
di Keina Espiñeira - Spagna, Francia, 2015 | 17'

**20:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 2
Alla presenza dei registi**

VICTOR OU LA PIETE di Mathias Gokalp
Francia, 2015 | 17'

VALPARAISO di Carlo Sironi
Italia, 2016 | 20'

SILENCE di Chadi Aoun
Libano, 2016 | 15'

BARBED WIRE di Aktham Alwany
Siria, 2016 | 5'

AZAYZ di Ilias El Faris
Marocco, Francia, 2015 | 12'

BALADA DE UM BATRAQUIO di Leonor Teles
Portogallo, 2016 | 11'

OJO SALVAJE di Paco Nicolás
Spagna, 2015 | 14'

22:30 Concorso Internazionale Documentari

ATLAL di Djamel Kerkar
Algeria, Francia, 2016 | 111' v.o. sott. Italiano e Inglese

Martedì 8 - Museo Macro

18:00 Letture dal Mediterraneo

STORIE DI VOLTI E DI PAROLE

di Luigi Anania e Nicola Boccianti - *Derive e Approdi*
Ne parla con gli autori **Silverio Novelli**, giornalista.
Reading di **Claudio Cartoni**.

Mercoledì 9 - Cinema Savoy | Sala 2

16:00 Focus Iran - Cortometraggi

SILENT di Poya Nabi
Iran, 2015 | 22'

IL SILENZIO di Farnoosh Samadi e Ali Asgari
Italia, Francia, 2016 | 14'

MOHAGH di Ali Derakhshaneh
Iran, 2016 | 22'

THE KEY di Mohsen Khanjehni
Iran, 2016 | 15'

HE di Sam Kalantari
Iran, 2016 | 32'

18:00 Focus Iran

DEATH OF THE FISH di Rauhollah Hejazi
Iran, 2015 | 103' v.o. sott. Inglese

20:00 Focus Iran

SCISSOR di Karim Lakzad'h
Iran, 2016 | 85' v.o. sott. Inglese
Alla presenza del regista e degli interpreti

22:00 Focus Iran

A HOUSE ON 41ST STREET di Hamid-Reza Ghorbani
Iran, 2016 | 86' v.o. sott. Inglese
Alla presenza del regista

Mercoledì 9 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 1

A NEW HOME di Ziga Virc
Slovenia, 2016 | 14'

SOUTH POLE di Emin Akpinar
Turchia, 2016 | 5'

UMMI di Niko Avgoustidi
Grecia, 2015 | 15'

WE WILL ARRIVE TOMORROW
di Maria Galliani Dyrvic - Italia, Norvegia, 2016 | 8'

AIDA di Maysoon El-Massry
Egitto, 2015 | 20'

AILLEURS di Othman Naciri
Marocco, 2016 | 16'

UMMI di Niko Avgoustidi
Grecia, 2015 | 15'

TOUT LE MONDE AIME LE BORD DE LA MER
di Keina Espiñeira - Spagna, Francia, 2016 | 18'

18:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 3

ESTATE di Ronny Trocker - Francia, Belgio, 2016 | 7'

BATTALION TO MY BEAT di Eimi Imanishi
USA, 2016 | 14'

OMI MOUNA'S SECRET di Mohsen El Gharbi
Tunisia, Canada, 2016 | 25'

ZVIR di Miroslav Sikavica - Croazia, 2016 | 16'

ARAM di Fereshteh Parnian - Iran, 2016 | 17'

DAUGHTER OF THE BRIDE
di Tamar Rudoy - Israele, 2016 | 15'

20:30 Evento Speciale - Premio alla carriera

IL PRIMO UOMO

di Gianni Amelio - Italia, Francia, Algeria, 2011 | 100'
v.o. sott. Italiano - **Alla presenza di Gianni Amelio**

22:30 Concorso Internazionale Documentari

PASSENGERS di Mahmoud Rahmani
Iran, 2016 | 82' v.o. sott. Italiano e Inglese

Mercoledì 9 - Museo Macro

18:00 Letture dal Mediterraneo

SUL CORNO DEL RINOCERONTE

di Francesca Bellino - *Asino d'oro Edizioni*
Ne parla con l'autrice **Daniela Carmosino**, critica letteraria. Calligrafie istantanee dell'artista **Nasser El Gilani**
Reading di **Giulia Bornacin** e **Michele Albini**

Giovedì 10 - Cinema Savoy | Sala 2

16:00 Concorso Amore e Psiche

HEDI di Mohammed Ben Attia
Tunisia, Belgio, Francia, Qatar, EAU, 2016 | 88'
v.o. sott. Inglese

18:00 Focus Iran

DAUGHTER di Reza Mirkarimi
Iran, 2016 | 103' v.o. sott. Inglese

20:00 Focus Iran

TAKE ME HOME di Abbas Kiarostami
Iran, 2016 | 17' senza dialoghi
a seguire

20:00 Concorso Amore e Psiche

INVERSION
di Behnam Behzadi - Iran, 2016 | 84'
v.o. sott. Italiano e Inglese - **Alla presenza del regista**

22:00 Concorso Amore e Psiche

L'ACCABADORA di Enrico Pau
Italia, Irlanda, 2016 | 94' v.o. sott. Inglese
Alla presenza del regista, del produttore e del cast

Giovedì 10 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 2

VICTOR OU LA PIETE di Mathias Gokalp
Francia, 2015 | 17'

VALPARAISO di Carlo Sironi - Italia, 2016 | 20'

SILENCE di Chadi Aoun - Libano, 2016 | 15'

BARBED WIRE di Aktham Alwany - Siria, 2016 | 5'

AZAYZ di Ilias El Faris - Marocco, Francia, 2015 | 12'

BALADA DE UM BATRAQUIO di Leonor Teles
Portogallo, 2016 | 11'

OJO SALVAJE di Paco Nicolás - Spagna, 2015 | 14'

18:30 Sguardi dal futuro

ZAFIR di Marina Tebechrany - Libano, 2016 | 22'

DREAMING OF BALTIMORE di Lola Quivoron
Francia, 2016 | 26'

NORMAL di Iordanis Theodosiadis - Grecia, 2016 | 10'

WIM'S MOVIE - LIGHTING OVER A MASTER
di Karim Ejjou - Marocco, 2016 | 11'

COMEBACK di Onuray Topaklı - Turchia, 2016 | 19'

SANJA di Nikica Zdunic - Croazia, 2015 | 9'

MEDINA di Mouhamed Rachid Mrabet - Tunisia, 2015

SELFIE(SH) di Ekaterina Volkova - Italia, 2016 | 20'

20:30 Concorso Internazionale Documentari

DELTA PARK di Mario Brenta e Karine de Villers
Belgio, Italia, 2016 | 68' v.o. sott. Italiano
Alla presenza dei registi

22:30 Concorso Internazionale Documentari

GEOGRAPHIES di Chaghig Arzumian
Libano, 2016 | 72' v.o. sott. Italiano e Inglese

Giovedì 10 - Museo Macro

18:00 Letture dal Mediterraneo

NON TI PREOCCUPARE di Mahsa Mohebal - *Ponte 33*
Ne parlano **Bianca Maria Filippini**, editore **Parisa Nazari**, traduttrice e "persona-libro" **Veronica Flora**, MedFilm Festival

Venerdì 11 - Cinema Savoy | Sala 2

16:00 Focus Iran

TAKE ME HOME di Abbas Kiarostami
Iran, 2016 | 17' senza dialoghi - a seguire

16:00 Concorso Amore e Psiche

INVERSION di Behnam Behzadi - Iran, 2016 | 84'
v.o. sott. Inglese

18:00 Focus Tunisia

THALA MY LOVE di Mehdi Hmili
Tunisia, Francia, Germania, 2016 | 80' v.o. sott. Inglese
Alla presenza del produttore

20:00 Lux Film Days

APPENA APRO GLI OCCHI di Leyla Bouzid
Tunisia, Francia, Belgio, EAU, 2015 | 102'
v.o. sott. Italiano - Alla presenza della regista
Ingresso gratuito

22:00 Concorso Amore e Psiche

FOUR DAYS IN FRANCE di Jérôme Reybaud
Francia, 2016 | 141' v.o. sott. Italiano
Alla presenza del regista

Venerdì 11 - Cinema Savoy | Sala 4

16:30 Concorso Internazionale Cortometraggi - 3

ESTATE di Ronny Trocker - Francia, Belgio, 2016 | 7'
BATTALION TO MY BEAT di Eimi Imanishi - USA, 2016 | 14'
OMI MOUNA'S SECRET di Mohsen El Gharbi
Tunisia, Canada, 2016 | 25'
ZVIR di Miroslav Sikavica - Croazia, 2016 | 16'
ARAM di Fereshteh Parnian - Iran, 2016 | 17'
DAUGHTER OF THE BRIDE di Tamar Rudoy - Israele, 2016 | 15'

18:30 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano

ANAPESON di Francesco Dongiovanni
Italia, 2015 | 38' v.o. sott. Inglese - a seguire
FIAMMIFERO di Lorenzo Ambrosino - Italia, 2016 | 13'
PARUSIA NAPOLETANA di Rosa Maietta Italia, 2016 | 12'

20:30 Concorso Internazionale Documentari

A MAGICAL SUBSTANCE FLOWS INTO ME
di Jumana Manna - Palestina, Germania, UK, 2016 | 68'
v.o. sott. Italiano e Inglese

22:30 Perle: Alla scoperta del nuovo cinema italiano
Cortometraggi - alla presenza dei registi

LA SANTA CHE DORME di Laura Samani
Italia, 2016 | 19'

ERA IERI di Valentina Pedicini
Italia, 2016 | 15'

VANILLA di Rossella Inglese
Italia, 2015 | 14'

TUTTE LE COSE SONO PIENE DI LEI
di Maria Tilli - Italia, 2016 | 22'

SEMILIBERI di Matteo Gentiloni
Italia, 2015 | 10'

COLAZIONE SULL'ERBA di Edoardo Ferraro
Italia, 2016 | 14'

Venerdì 11 - Museo Macro

18:00 Letture dal Mediterraneo

UNA BALLATA DEL MAR EGEO
di Patrizio Nissirio - L'Erudita - Ne parla con l'autore
Giuseppe Cesaro, giornalista e scrittore

Sabato 12 - Cinema Savoy | Sala 2

20:00 Cerimonia di premiazione

BORDERS di Damjan Kozole
Slovenia, 2016 | 10' senza dialoghi
Evento Speciale
a seguire
Proiezione film vincitore Premio Amore e Psiche
Serata ad inviti

ROMA, UNA CULTURA CAPITALE.



con il contributo e il patrocinio di:



Direzione
Generale
CINEMA



REGIONE
LAZIO



Parlamento europeo
Ufficio d'informazione
in Italia



Ministero dell'Istruzione,
dell'Università e della Ricerca



Ministero degli Affari Esteri

in collaborazione con:



EMBAJADA DE ESPAÑA
EN ITALIA



Ambasciata del Regno
del Marocco

INSTITUT
FRANÇAIS
ITALIA



MACRO
MUSEO D'ARTE CONTEMPORANEA ROMA

SIAE
DALLA PARTE
EN CHI
CREA

media partners:



www.medfilmfestival.org

